

Kimelchen

Entregar mensaje a la gente

Abril de 2008 Año 7 N° 87
Distribución Gratuita

CCM

CORPORACIÓN CULTURAL
MUNICIPAL VALDIVIA

En Valdivia

Guía de alternativas

para celebrar al libro en su día



23 de abril

Un día para celebrar al libro, también en Valdivia

Al igual que la danza, durante este mes la literatura también tiene su momento de celebración. La fecha escogida es el 23 de abril, reconocido en todo el mundo como el Día Mundial del Libro y el Derecho de Autor.



Un 23 de abril de 1616 murieron los grandes de la literatura hispana Miguel de Cervantes y Garcilaso de la Vega, así como el escritor inglés William Shakespeare. Esta habría sido la razón por la que tal día fue escogido para celebrar el Día Mundial del Libro y el Derecho de Autor.

Otros antecedentes que explican la elección de esta fecha para festejar al libro remiten a la fiesta que en Cataluña se realiza cada 23 de abril en honor al patrono de la ciudad, San Jordi. La tradición ese día es regalar un libro y una rosa.

Lo cierto es que desde que en la 28ª reunión de la Conferencia General de la UNESCO, celebrada en 1995, se aprobara por unanimidad proclamar el 23 de abril como el Día Mundial del Libro y el Derecho de Autor son muchísimos los países que se han sumado a la conmemoración a través de sus autores, editoriales, distribuidores, traductores, impresores y hasta los propios lectores.

El objetivo común de las naciones ha sido incentivar la creación y difusión de los libros, así como la protección de la propie-

dad intelectual a través del derecho de autor. En Chile, los esfuerzos por hacer del libro un bien de consumo cultural importante, sobre todo frente a la fuerte penetración de medios audiovisuales y electrónicos, son cada vez más intensos.

Y es que las cifras nacionales no son muy halagadoras. La Encuesta de Consumo Cultural y Uso del Tiempo Libre 2004 – estudio conjunto del INE y el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes – reveló que el 60% de los chilenos carece de hábitos lectores, que en el nivel socioeconómico (NSE) bajo sólo el 18% de las personas lee libros y que los mayores de 15 años leen un promedio de 1,08% libros al año.

El mismo estudio aplicado fuera de la capital un año después entregó algunos datos de la Región de Los Lagos, en cuya ponderación se incluyó a la entonces provincia de Valdivia. Un 66,5% no leyó ni un solo libro en el último año y si en el resto de las regiones el tramo de edad que más lee libros corresponde al que va entre los 15 y 29 años, seguido por el de 30 y 45 años, en la Región de Los Lagos el segundo tramo sobrepasó a los más jóvenes en más de 10 puntos. En un análisis de género, al

igual que en el resto de las regiones, las mujeres demostraron ser mayores lectoras que los hombres.

Si hablamos de producción, la situación no es tan mala, ya que según señala el Informe Estadístico 2005 de la Cámara Chilena del Libro, Los Lagos fue la quinta región en registrar mayor cantidad de libros en el I.S.B.N. (Internacional Standard Book Number), en una tabla liderada por la Región Metropolitana y en donde nuestra entonces región alcanzó un número de 44 inscripciones.

La compra de libros es otro tema que preocupa a los estudiosos, pues si ya los porcentajes son bajos en general, las cifras se disparan en los extremos. Según la Encuesta de Consumo Cultural y Uso del Tiempo Libre aplicada en la Región Metropolitana, un 41,4% de los hogares del NSE bajo carece de libros en su entorno íntimo, cifra que se cree es aun mayor en regiones.

Frente a la situación de disparidad en el acceso a los libros, el profesor de Literatura Cristián Barros consigna una luz de esperanza en su ensayo La batalla de los libros, publicado en el texto Consumo Cultural



CORPORACIÓN CULTURAL MUNICIPAL VALDIVIA

Presidente :

Bernardo Berger F.
Alcalde de Valdivia

Director Revista :

Erwin Vidal Ribbeck

Gerente:

Erwin Vidal Ribbeck

Directores :

Víctor Cubillos Godoy
Pablo Flández Mena
Iván Flores García
Oscar Galindo Villarroel
Ernesto Guarda Carrasco
Juan Jorge Ebert Kronenberg
Israel Huito López
Luis Ibarboure Scholz

Pedro Inalaf Manquel
Hernán López Burgos
Julio Mariángel Toledo
Enrique Salinas Aguilar
Hugo Muñoz Sepulveda
Nelson Ojeda del Río
Silvia Pugin Ríos
Luis Zoror Cornejo

Periodista :

Delicia Jaramillo Reuque.

Diseño:

CCM-Valdivia

Contactenos

ccmvald@terra.cl
ccmvald@telsur.cl

Visítenos

www.ccm-valdivia.cl

Fono - Fax:

63-219690

Impresión:

Imprenta Wesaldi

Quién sólo actúa como Impresor

Proyecto acogido a los beneficios tributarios de la ley de Donaciones Culturales.



estancada.

en Chile. Miradas y Perspectivas. Según el autor, existe una tendencia a la paridad de opiniones en todos los estratos acerca de la importancia de la adquisición de bienes culturales como los libros. "Parece claro, en consecuencia, que la única traba para la adquisición de libros y afines sea de índole material y no simbólica, persistiendo el prestigio de aquél como vehículo de formación y enseñanza", apunta el autor.

Claro que al analizar las cifras de escritura de libros aparecen nuevas y marcadas diferencias. Un 25% del NSE alto dice haber escrito cuentos, poesías o literatura, mientras que en el NSE bajo sólo lo ha hecho un 2,6%. Dichos datos son para Barros la muestra de un panorama de alfabetización fragmentaria, o al menos

Para hacer frente a la realidad nacional, organismos estatales e instituciones privadas han impulsado estrategias para elevar los hábitos lectores de los chilenos, aumentar la comprensión lectora y mejorar el desarrollo de nuestra industria editorial.

Algunas muestras de estos esfuerzos son la política nacional que ha llevado adelante el Consejo Nacional del Libro y la Lectura, apuntando a fomentar la edición, producción y comercialización del libro, estimular la creación literaria, preservar el patrimonio bibliográfico, proteger el derecho de autor y perfeccionar la legislación cultural.

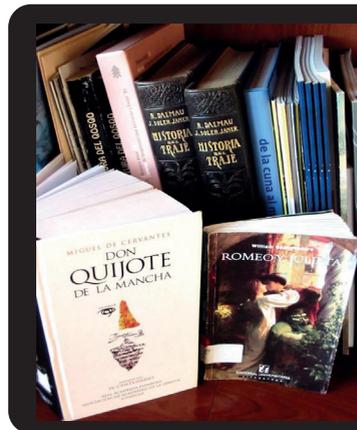
"El libro es ante todo un bien cultural portador de valores, conocimientos, informaciones y expresiones artísticas. El libro es un producto

que aporta efectos positivos decisivos en la formación del capital humano de una sociedad. Esta última cualidad es la que ha hecho que en todo el mundo se considere al libro como un bien público que es, además, lugar de la memoria colectiva y soporte principal de ideas de una determinada comunidad lingüística", señala el organismo estatal en sus propuestas.

Por su parte, entidades privadas como Fundación La Fuente se han abocado a crear las llamadas bibliotecas vivas, que promueven una nueva forma de relacionar a los usuarios con los libros, diseñando espacios amables y acordes a las necesidades de cada comunidad y sus potenciales lectores, especialmente de aquellos con menores recursos. En Valdivia varias de sus ideas han sido replicadas en la Biblioteca Municipal Camilo Henríquez.

¿Cómo celebrar al libro este 23 de abril?

Tal como manda la tradición mundial variadas son las actividades organizadas en honor al libro este próximo 23 de abril. Valdivia tampoco se queda atrás, por lo que a continuación entregamos una guía con algunas alternativas para celebrar el Día Mundial del Libro y el Derecho de Autor.



Concurso estudiantil

En vista de que son los más jovencitos los que menos leen en esta parte del país, novedosa es la iniciativa de las alumnas del Colegio María Auxiliadora de Valdivia, que organizaron un concurso de ilustraciones originales de portadas de los clásicos Don Quijote de la Mancha y Romeo y Julieta. La convocatoria está dirigida a las alumnas de enseñanza media del establecimiento y la técnica es libre. Y para las más pequeñas la alternativa es realizar un acróstico con la palabra libro o libros en una hoja de block grande. Ambos plazos de entrega vencen el 18 de abril.

Educación y entretenimiento

Durante todo el año La Librería de Valdivia (Lautaro 177, fono 271810) trabaja el acercamiento a la lectura a través de su programa Yo leo. En él se dan algunas pautas a los padres para incentivar los hábitos lectores en niños de acuerdo a su edad. Para este 23 de abril habrá cuentacuentos durante la tarde dirigidos a los más pequeños, a cargo de Fernando Mujica. Esta actividad se repetirá todos los sábados del año al mediodía. Y si quiere adelantar las celebraciones, el 16 de abril a las 19.30 horas Eduardo Guesalaga presentará su libro El mar chileno. El texto hermosamente ilustrado apunta a la divulgación científica a través del conocimiento de nuestra riqueza marina, pero de un modo didáctico.



Tertulia literaria

Libros Chiloé (Caupolicán 410, fono 219120) apuesta al intercambio entre escritores y lectores. Para ello ha organizado una tertulia literaria con autores locales, entre los que ya están confirmados el poeta Omar Lara y algunos integrantes de la agrupación cultural Mosaico. La idea es compartir comentarios principalmente sobre poesía e intercambiar opiniones frente a algunos títulos. Al final habrá un vino de honor para que el compartir sea aun más completo. 23 de abril a partir de las 19 horas.



Los lectores tienen la palabra



La Biblioteca Municipal Camilo Henríquez (Picarte 2102, fono: 217351) liderará las celebraciones por el Día del Libro en la ciudad. A partir de las 10 de la mañana del 23 de abril escritores locales se reunirán con niños de jardines infantiles y escuelas valdivianas. A las 19 hrs. los usuarios de El Casero del Libro compartirán una mesa redonda abierta al público denominada El libro que me cautivó, ocasión en la que hablarán de su experiencia en torno a la lectura y los títulos de su interés. Asimismo, durante el día los "caseros" intervendrán en radio Valdivia con el fin de comentar la importancia de la lectura.



Lectores y creadores

La Sociedad de Escritores de Chile filial Valdivia no podía quedar fuera de las celebraciones. Este año sus miembros visitarán escuelas y poblaciones en Valdivia y sectores rurales de la costa. La idea es realizar actividades adecuándose a las necesidades e intereses de cada grupo lector participante, incorporando acciones tendientes a la recepción a través de lecturas, pero también incentivando la creación literaria.

El libro en imágenes

Si hablamos de universalizar los hábitos lectores entonces no está mal participar de una experiencia internacional, ayudados por las posibilidades de internet. En la provincia de Jaén, en España, se ha organizado la actividad titulada Lecturas Enlazadas. Este 23 de abril, durante diez horas distintas personalidades y ciudadanos comunes leerán en forma ininterrumpida obras de autores andaluces de todos los tiempos. Pero, como una forma de integración transnacional, los internautas de todo el mundo podrán enviar sus fotografías digitales en las que el motivo sea el libro, a través de la página www.diadellibrojaen.com. Las imágenes se irán proyectando durante la lectura de los textos y posteriormente formarán parte de un libro digital que se editará con motivo de este día.



Extracto del mensaje del Director General de la UNESCO, Koichiro Matsuura, con motivo del Día Mundial del Libro y del Derecho de Autor 2008

"En 2008, este acontecimiento brinda una nueva oportunidad a los responsables políticos, los agentes económicos y los protagonistas de la sociedad civil para que rindan tributo, cada uno en su ámbito, a ese instrumento singular de la cultura, la educación, la participación, la comunicación y el esparcimiento: el libro.

Por su contribución a la creación y preservación de la urdimbre educativa, cultural y económica de nuestras sociedades, el libro desempeña en ellas funciones múltiples y fundamentales.

Obra del ingenio humano protegida por el derecho de autor, que alimenta el patrimonio inmaterial de la humanidad, el libro es al mismo tiempo una mercancía, y esa dualidad se ha puesto de relieve y analizado en diversas ocasiones. De ahí que el libro sea el eje de toda una cadena de actividades y profesiones generadoras de ingresos y un componente importante del desarrollo económico.

El hecho de que la Asamblea General de las Naciones Unidas haya proclamado al 2008 Año Internacional de los Idiomas

nos invita a examinar otra dimensión del libro, complementaria de las anteriores: el aspecto lingüístico de la edición.

En efecto, el libro es un medio de expresión que vive en la lengua y gracias a ella. Cada libro se escribe, produce, intercambia, utiliza y estima dentro de un marco lingüístico determinado. Al escoger su lengua de escritura, el autor selecciona también a sus lectores, que han de ser capaces de comprenderlo. La traducción permite tender puentes lingüísticos que aportarán libros y lectores nuevos.

En este décimo tercer Día Mundial del Libro y del Derecho de Autor, invito solemnemente a todos los Estados Miembros, a los asociados y amigos de la UNESCO a que nos acompañen en la reflexión y la acción, a fin de que la función del libro y la lectura obtengan pleno reconocimiento, para beneficio de un mundo capaz de reivindicar, en la teoría como en la práctica, un plurilingüismo auténtico."

Mes de la Danza en Valdivia y cuatro comunas

Región de Los Ríos se pone en movimiento

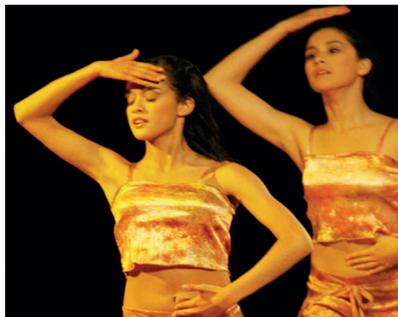
Cuando este 29 de abril el mundo se apronta a celebrar el Día Internacional de la Danza, en Valdivia la escuela municipal de danza y el Ballet de Cámara desarrollan un programa de actividades que se extenderá durante todo el mes y que incluye a otras cuatro comunas de la región. Talleres, academias, estudios, escuelas, profesores y alumnos participan de la iniciativa que tendrá como broche de oro una función de gala el 28 de abril, en el teatro Cervantes.

El mensaje oficial para el Día Internacional de la Danza 2008, emitido en París por el presidente del Consejo Internacional de la Danza de la UNESCO (CID), Dr. Alkis Raftis, llama a los exponentes de la danza a asociarse en secciones dentro de la organización, de modo de asegurar mejores condiciones para la práctica de su arte y así obtener las regulaciones necesarias de los gobiernos, el apoyo adecuado de patrocinadores y la figuración en los medios, los tres factores que este año son el principal foco de interés.

“Proponemos reemplazar el aislamiento competitivo por el bien común. Cada uno de nosotros ha estado tratando de conseguir algunos logros, pero al trabajar juntos aumentaremos el alcance de éstos”, dice Raftis.

En sintonía con la premisa del trabajo conjunto, la Escuela de Danza Valdivia y el Ballet Municipal de Cámara de Valdivia organizaron un completo programa de actividades que no sólo considera la celebración este 29 de abril del Día Internacional de la Danza, sino que comprende múltiples acciones en torno al arte del movimiento que se desarrollarán durante todo el mes en forma gratuita.

Talleres, academias, estudios, escuelas, profesores y alumnos del ámbito dancístico se unieron para ofrecer una cartelera diversa y numerosa. Encabezados por la directora de la Escuela de Danza Valdivia, Ximena Schaaf, la iniciativa consta de dos partes: una dirigida a la comunidad valdiviana y otra dedicada a la región con actividades en cuatro comunas.



Según cuenta la docente, al igual que otros años, el programa en Valdivia incluye clases abiertas —algunas de éstas específicamente dirigidas al segmento infantil y adulto mayor—, muestras de danza, clases interactivas e itinerancias de talleres y estudios en colegios.

Entre los espacios escogidos para la realización de las actividades se cuentan jardines infantiles, escuelas, estudios de danza y la sala Ainilebu de la CCM. El teatro Lord Cochrane recibirá una muestra de video-danza, mientras que el recuperado Cervantes será el escenario de la función de gala el 28 de abril, día en que finalizarán las celebraciones en Valdivia.

La programación en la ciudad cuenta con el patrocinio del municipio local y la CCM, junto a la colaboración de los profesores de danza de los talleres escolares, además de directores y profesores de compañías y escuelas de danza valdivianas.

Descentralización, diversificación y unión

Las actividades en comunas forman parte del Mes Internacional de la Danza en la Región de Los Ríos, proyecto Fondart presentado por Ximena Schaaf al Consejo de la Cultura y las Artes. Funciones, clínicas y clases abiertas componen la iniciativa que tendrá como destinos Mafil, San José de la Mariquina, Río Bueno y Futrono.

La directora señala que en la idea de integrar a las comunas confluyeron objetivos de difusión y formación. Ximena explica: “Nació como una manera de difundir y replicar la experiencia dancística que se tuvo en torno al mes de la danza en Valdivia. Pero las comunas no fueron escogidas

al azar, sino que la motivación partió porque ahí hay grupos de danza funcionando, entonces, paralelo a la difusión estuvo la idea de darle una inyección de energía a esos grupos locales que están comenzando a surgir”.

¿Éstas serían un aporte para la danza tanto en términos de público como en alumnos?

Claro, las dos cosas. A través del proyecto se está formando público por medio de la difusión de los diferentes estilos de danza que hay en Valdivia, pero por otro lado está la parte formativa a nivel de alumnos, pues el proyecto no sólo contempla una función, sino talleres y clínicas con alumnos de estudios de danza o de las escuelas, y para eso nos estamos coordinando con los encargados de cultura de cada comuna. Las líneas son presentación y clínicas, y ambas incluyen formación de público y difusión.

¿Dentro de los ejes de la planificación de estas actividades está la diversificación de los espacios para la danza?

Claro, la idea es llegar a la comunidad a través de la danza llevada a sus espacios habituales. En vez de llevar los niños a una plaza, nosotros vamos a sus colegios o jardines a hacer las presentaciones, como también vamos a ocupar el mall que nos permite mostrar la danza en una forma más abierta, y sólo por una cosa de inestabilidad en el clima no ocupamos la calle, lo que me encantaría.

Aun con la expansión a escenarios no tradicionales, la gala final es en el recuperado teatro Cervantes...

Sí, porque aunque la lógica es sacar la

danza del escenario, igual se termina con un broche de oro en un teatro con todo el aparato técnico necesario. En esta versión, después de muchos años, tendremos el honor de volver al Cervantes, luego de haber sido las últimas en ocuparlo, también con un proyecto Fondart. Volverlo a pisar es una cosa emotiva bastante fuerte, haber recuperado ese espacio es para nosotros, los artistas, muy importante.

¿Por qué decidieron ser ustedes, la Escuela de Danza Valdivia y el Ballet Municipal de Cámara, los que llevarían adelante esta celebración?

Porque somos los referentes mayores para los profesores que están trabajando a nivel de escuelas, talleres, estudios y academias acá en Valdivia y en la región. La mayoría de los profesores han sido formados en esta escuela, llámese Anabella Vidal, Eugenia Oliva, Sara Vera, Andrea Valenzuela, Ernesto Planzer, por nombrar algunos. La idea es sumar a toda la gente que está haciendo danza, pues somos el referente mayor por la trayectoria y porque llevamos toda la parte organizativa como institución.



Mensaje 2008

Además de las palabras del presidente del Consejo Internacional de la Danza de la UNESCO (CID), Dr. Alkis Raftis, desde 1982 se difunde un mensaje especial firmado por alguna personalidad de renombre mundial en la danza. Para el 2008 fue escogida la bailarina africana Gladys Faith Agulhas.

La artista recibió en 2007 el primer premio nacional del Departamento de las Artes y la Cultura Mosadi Wa Konokono. Fundadora del Agulhas Theatre Works (ATW), ha sido nominada y ganadora de numerosos premios de coreografía contemporánea y danza en Sudáfrica, además de otros reconocimientos por su contribución a la promoción de las artes.

Agulhas es ex-bailarina senior del desaparecido Teatro de Danza de Johannesburgo, ha trabajado la danza en la educación, es cofundadora de la Fundación Kliptown Arts y formó parte de Shuttle 99, un programa de intercambio en el campo de la educación de danza entre los países nórdicos y Sudáfrica.

Las palabras de Gladys Faith Agulhas

"El espíritu de la danza no tiene color, no tiene forma definida ni talla. Pero tiene el poder de la unidad, la fuerza y la belleza que se encuentra en nosotros.

Cada alma que baila, joven, vieja, o una persona que vive con una disCAPACIDAD, crea y transforma ideas en movimientos de arte que cambian nuestra vida. La danza es el espejo que refleja lo imposible hecho posible, para que todo el mundo pueda tocarlo, sentirlo, escucharlo y experimentarlo.

Los sonidos de nuestros corazones y nuestra alma son nuestro ritmo. Cada uno de nuestros movimientos revela la historia de la humanidad. Es el elemento en el cual el espíritu humano puede abrazar la libertad absoluta.

Cada vez que nuestras manos tocan, ocurre algo bello. Lo que el alma recuerda, el cuerpo lo representa a través del movimiento. Por ello la danza es la fuerza curativa a la que todos podemos acceder, tú eres mis ojos y yo soy tus pies.

Celebrad el Día Internacional de la Danza. Usad vuestra pasión por la danza para curaros mutuamente. Unificad vuestra comunidad de danza. Y lo más importante, sed los mejores que podáis ser. Somos capaces de permanecer unidos a través del poder y el espíritu de la danza".

Fuente: <http://www.iti-worldwide.org>



¿De alguna forma la danza toma la delantera en esto de celebrar su día, incluso con respecto a otras disciplinas más difundidas?

Si bien es cierto se habla de que la danza trabaja a puertas cerradas, es un trabajo arduo y muy silencioso, y si desaparecemos por un tiempo es porque todos estamos trabajando como hormiguitas en nuestros respectivos talleres, escuelas o academias para sacar arriba actividades conjuntas como el Encuentro Provincial de Danza, que ahora es regional, y este Mes Internacional de la Danza. No es que vayamos adquiriendo más importancia, sino que nos vamos haciendo valer mucho más y eso también valida nuestra organización. En Chile quizás somos muy

pocos como área en relación al teatro y la música, por ejemplo. Somos a lo mejor los menos en cantidad, pero en organización creo que llevamos la delantera.

¿La unidad es la principal ventaja del área de la danza?

Yo creo que eso es la carta o la varita mágica que tenemos. Si bien trabajamos en forma muy disgregada y hacemos diferentes cosas y estilos, siempre nos mantenemos unidos. Creo, personalmente, que eso se ha dado porque la escuela es el referente, es como la casa o la familia en donde hemos crecido juntos, nos respetamos mucho y cada uno va aportando en la medida que puede, a veces con sus iniciativas personales, lo que ha ido sumando.

Entonces, cuando vienen estos eventos salimos todos a participar.

¿Por qué celebrar el Mes de la Danza?

El mes de la danza es importante porque espiritualmente nos unimos todos a nivel mundial. En todas partes sabemos que en el mes de abril estamos haciendo actividades dancísticas para la comunidad y para nosotros mismos, con el objetivo de ir enriqueciéndonos para mantener un diálogo, compartir escenario e ideas. Esto es fortalecer el espíritu y validar la danza como una expresión artística.

En Agenda Cultural (páginas 10 y 11): programación completa Mes Internacional de la Danza 2008.

¿Cómo nace el Día Internacional de la Danza?

El Consejo Internacional de la Danza del Instituto Internacional de Teatro (ITI-UNESCO) instituyó el Día Internacional de la Danza en 1982. La fecha fue seleccionada a sugerencia del maestro ruso Piotr Gushev.

Un 29 de abril de 1727 nació el revolucionario teórico, coreógrafo y bailarín francés Jean Georges Noverre, quien con sus "Cartas sobre la danza y los ballets", publicadas en 1760, causó polémica por sus ideas rupturistas. Los aportes de Noverre se extienden al vestuario, creación coreográfica, acción argumental y dramatización, entre otros, y son considerados las bases del ballet moderno. Por su importancia, el día en que se conmemora su nacimiento fue escogido para celebrar mundialmente a la danza.

En Chile el organismo que coordina las celebraciones es el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, el que a través de sus Consejos Regionales promueve la realización de actividades en todo el país, enfatizando los enfoques que cada año propone el Consejo Internacional de la Danza (CID), en un trabajo conjunto con las compañías, escuelas y organizaciones de danza locales.

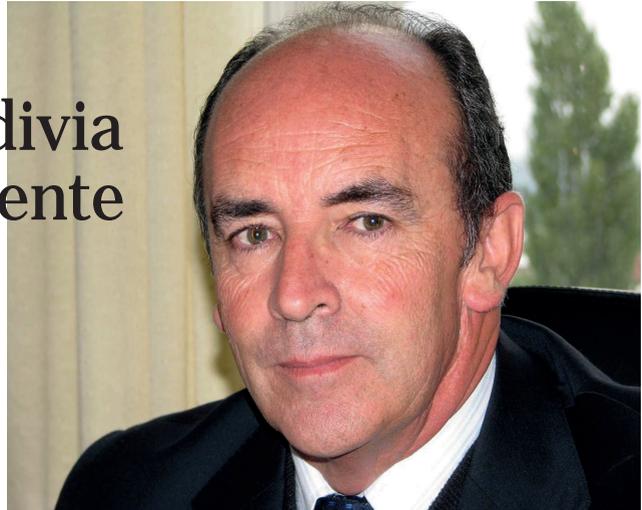
La idea de conmemorar el Día Internacional de la Danza el 29 de abril fue acogida prácticamente en todo el mundo.



Arturo Escobar,
director de Extensión UACH:

“Esperamos que Valdivia se sienta parte inherente de la UACH”

Precedido por su experiencia en responsabilidad social, irrumpe este médico veterinario como nuevo director de Extensión UACH. El mejoramiento de la difusión de las actividades de la universidad y la explotación del potencial académico, para brindar a la comunidad nuevos servicios de extensión artística y científica, son parte de su apuesta.



César Altermatt

Atípica pudiera parecer la nominación del médico veterinario Arturo Escobar como el nuevo director de Extensión de la Universidad Austral de Chile. A los escritores, periodistas y otras personalidades afines al mundo cultural local y nacional que han ocupado este cargo les sucede ahora un hombre más ligado a las ciencias naturales que a las sociales o humanistas.

Pero lo cierto es que no se trata de ningún aparecido en materia de extensión y más aun en responsabilidad social, acciones que le han reportado a la casa de estudios local un mayor acercamiento con la comunidad valdiviana, objetivo que también guía el quehacer de la Dirección que hoy encabeza.

Sus primeros pasos los dio como integrante de la Comisión de Extensión de la Facultad de Ciencias Veterinarias, instancia a partir de la cual desarrolló acciones como el Policlínico Semanal Gratuito para Caballos Carretoneros, iniciativa que para la UACH ya es emblemática tras 12 años brindando servicios en varias comunas de la zona sur austral. A ello se suma su aporte en el desarrollo de un proyecto de hipoterapia que beneficia a alumnos de la Escuela Diferencial Walter Schmidt y en el que, al igual que en el policlínico, los estudiantes de la UACH actúan como voluntarios.

Su trabajo anterior lo desempeñó el 2007 como coordinador del Programa de Responsabilidad Social de la UACH. Su labor allí estuvo dirigida a desarrollar el llamado aprendizaje-servicio, una metodología pedagógica que permite a los alumnos adquirir competencias profesionales a través de su participación en acciones solidarias con la comunidad.

En su nuevo puesto en la Dirección de Extensión UACH está determinado a aca-

bar con los problemas de comunicación que existen. A su juicio, la universidad cuenta con material de sobra, pero el sistema adolece de fallas en la difusión de la información, por lo que ya ha sostenido reuniones con los periodistas encargados en las diversas áreas para su coordinación. ¿Cuál es la idea? Permitir un trabajo conjunto, con aprovechamiento del potencial humano y técnico de cada departamento o instituto, pero canalizando las informaciones y servicios a través de la Dirección de Extensión.

Hace años se hablaba de que la UACH estaba tan alejada de Valdivia que del puente hacia Isla Teja era otro mundo. ¿Cree que esa percepción ha cambiado?

Dependiendo del sector cultural desde el cual se observe la universidad pudiera ser que haya gente que estime que es así. Por el contrario, yo creo que la Universidad Austral, como universidad compleja que es, tiene áreas en las cuales estamos muy vinculados con el medio, porque se ha entendido que es la única manera de desarrollar y hacer universidad, por lo menos como pensamos que debe ser, una universidad que tiene que cumplir un rol social.

¿Dónde está el problema entonces para un mayor acercamiento?

Pienso que no se ha sabido mostrar esto en forma más corporativa. En forma independiente cada una de las facultades e institutos tienen una muy buena conexión con su público objetivo, pero existe poca centralización de esta información en la misma universidad, lo que quizás la hace ver un tanto desvinculada.

¿Qué se puede hacer?

Dar más énfasis a la labor de extensión de la universidad. Estamos comenzando a centralizar la información y para ello hemos empezado a trabajar con todos y cada uno de los comunicadores de las distintas facultades. Hicimos un taller de periodistas acá en esta Dirección con el objetivo de crear una red de información que no existía, para que la comunicación fluya como corresponde, empecemos a centralizarla, clasificarla y ver después nosotros de qué manera

podemos valorarla a través de los académicos que realizan extensión. Porque ellos todavía no lo sienten así, que se les valore en este sentido, pero la universidad está dando los pasos para ello.

¿Lo que la UACH hace es extensión cultural y no universitaria, entendiéndolo que su labor está dirigida no sólo a estudiantes, profesores y funcionarios, sino a la comunidad entera?

Extensión tradicionalmente se ha definido como el traspaso al medio del conocimiento que se genera al interior de la universidad. Esa es una definición clásica, pero en los tiempos de hoy está quedando obsoleta. Cada universidad, de acuerdo a su propia perspectiva, debe ver de qué manera cumple lo que ya se está llamando una vinculación con el medio, y al hablar de esto nos referimos a muchas formas de hacerlo, desde, por ejemplo, una prestación de servicios a través del Hospital Veterinario, un Centro de Educación Continua como el que tenemos o hasta participar en una corporación de desarrollo de la nueva región. Todo eso vincula, todo eso es extensión de la universidad.

¿En qué se trabaja actualmente?

Estamos trabajando en la definición de lo que debemos entender por extensión, porque todavía está muy vaga. Uno de nuestros principales nortes es tener una definición consensuada de ella, pero es evidente que necesariamente pasa por un compromiso con la realidad sociocultural en la que estamos insertos. Nuestra universidad quiere seguir siendo la universidad líder de la zona sur austral, no nos interesa tener sedes más al norte sino que competiremos aun más en esta zona, y para ello se debe entender también que nuestra función tiene una bidireccionalidad que es importante. Nosotros, cuando salimos a hacer cualquier actividad al medio, independiente de la que esta sea, tenemos que retroalimentarnos para aprender de esa comunidad.

Usted es veterinario ¿de qué manera se va a plasmar en su gestión esa cali-

dad? ¿Podríamos hablar de un reflote de la actividad científica, por ejemplo?

Yo voy a insistir sobre un tema: no tenemos que reflotar nada, lo que sí debemos hacer es organizarnos y hacer un reconocimiento a esta actividad al interior de la universidad y consolidarla como un solo flujo de información. No debemos tampoco tender a la confusión de pensar que la acción social que puede realizar la universidad sea el único rol de extensión que tiene. Sí es muy importante y ahí nuestros estudiantes cumplen una maravillosa tarea con distintos tipos de voluntariados, pero hay una serie de otros grupos de trabajo científico al interior de la UACH que también lo están haciendo. Nosotros tenemos un programa que es el Explora, que ya tiene varios años, que moviliza cientos de niños y en el que trabajamos junto con Conicyt en el desarrollo del pensamiento y la creación científica en la región y en el país.

¿Existe el interés en los académicos por hacer extensión con sus investigaciones?

No me cabe la menor duda de que no hay ningún científico que haga investigación que no esté ligado a una comunidad, porque cumple con un rol de tipo social también. Una investigación alejada de la realidad pudiera existir, pero el fin último siempre es la comunidad.

¿Además de la difusión, la Dirección de Extensión considerará otras áreas de trabajo?

La vinculación que pensamos debe existir con el medio no es solamente difundir el conocimiento, porque las actividades de extensión deben ser siempre bidireccionales. En ese sentido estamos conociendo más la realidad sociocultural y podemos establecer algunas líneas que no se nos ocurran entre cuatro paredes. Esa es la importancia, no es solamente la transferencia del conocimiento al medio, sino que sea retroactivo.

Hablemos de un sello para su gestión. ¿Cuáles son sus planes?

El sello, aunque parezca increíble, no es un sello hacia el exterior de nuestra universidad, porque yo creo que ésta, independiente de las actividades que nosotros realicemos desde acá, está muy bien posicionada. Nosotros queremos crear puentes e instancias para trabajar con cada uno de los académicos, funcionarios y estudiantes, que son la universidad en sí. En otras palabras, potenciar el conocimiento que ya tenemos para poder sacarlo hacia el exterior con claridad y hacer énfasis en aquellas cosas en las cuales pensamos que realmente podemos impactar en la comunidad y la realidad en la cual estamos.

¿En ese sentido hay una intención de aprovechamiento del capital humano que tiene la universidad?

O sea, ese es el rol social que tiene que cumplir la universidad. Esta universidad se ha declarado como una institución socialmente responsable. Nosotros consideramos como lo más importante la formación de buenos profesionales, pero a ello le estamos agregando competencias y una de esas es la responsabilidad social. El año pasado nuestra Dirección de Investigación ya hizo un llamado para que algunos proyectos del 2008 tengan un énfasis en la responsabilidad social.



César Altermatt

¿Cómo le gustaría que la gente viera a la UACH en su compromiso con la cultura?

La universidad tiene ganado un prestigio dentro de la comunidad de Valdivia puesto que nació de ella. Me gustaría que la sintieran como propia, la universidad y esta Dirección tienen sus puertas abiertas. Este año nuestro interés es que todo el primer piso de esta casa patrimonial esté abierto para exposiciones permanentes, que la comunidad sienta que cada vez que viene a la UACH puede pasear en ella y aprender algo. Vamos a tratar de montar exposiciones en los espacios abiertos de la universidad, dar más charlas sobre las actividades que hacemos, de conocimiento científico por ejemplo, abrimos más a la comunidad escolar, etc. Esperamos que Valdivia se sienta parte inherente de la UACH, porque ésta nace por la inquietud de esta ciudad y de gente visionaria de la zona sur. Me gustaría que la comunidad se sienta parte de la universidad.

¿De qué manera la UACH se inserta en el proceso de puesta en marcha de la nueva región?

Estamos participando activamente en cada una de las instancias a las que se nos ha invitado, y podemos implementar algunas líneas de investigación y desarrollo local. Hace poco fuimos invitados a pensar cómo queremos que sea esta región, pero no es sólo eso, en forma más específica estamos a punto de firmar un convenio con todos los municipios de la región para ver cuáles son sus requerimientos y cuáles la universidad, desde esta Dirección de Extensión, puede satisfacer. Nuestra idea es que empecemos a caminar también de acuerdo a la realidad de cada una de las comunas de la nueva región. Y, obviamente, lo que más nos piden y lo que más podemos llevar es la parte cultural, pero también haremos el énfasis en ofrecer otro tipo de cosas, que pueden ir desde el área pecuaria a cualquier otro requerimiento y en el que nosotros podamos tener alguna expertise.

¿Debería ser la cultura el sello de esta región, más allá de una actividad económica, por ejemplo?

Yo creo que los sellos son los énfasis que se les da al desarrollo de algo. Si hablamos de un sello cultural la consistencia Valdivia la tiene per se porque tradicionalmente se ha dedicado a cultivar todas las artes. Dentro de nuestra universidad podríamos decir que el taller de escultura es el único de Concepción al sur, en este minuto nuestro ballet está representando a Chile en México, nuestro coro parte a cantar a Alemania con una orquesta sinfónica, y eso significa irradiar la cultura no solamente en lo local sino que llevarlo a nivel internacional, y así hay numerosas otras instancias que sí han demostrado un impacto cultural. Yo creo que el sello lo tiene, no necesitamos decirlo.

¿Concuerda entonces con lo de Valdivia, capital cultural?

Creo que si uno ve la cartelera cultural que existe todo el año en nuestra ciudad, complementada por las distintas corporaciones culturales que existen más lo que realiza la universidad, tenemos cultura todo el año. Lamentablemente, para hacer este tipo de cultura hoy se requiere de muchos mecenas, ese es el problema mayor.

¿Las alianzas son una buena opción para enfrentar estas dificultades?

Hablamos que nuestro interés es crear alianzas hacia el interior de la universidad, pero, obviamente, hay que crear alianzas, sobre todo, cuando los recursos son escasos. No podemos andar disputándonos los recursos entre varias instancias que apuntan hacia lo mismo. Yo creo que hay que potenciar, hacer trabajo en equipo y no competir. En esta línea hemos trabajado en conjunto con la Corporación Cultural Municipal y la Alianza Francesa, por ejemplo. Nosotros estamos en eso, abiertos y dispuestos.

Exposiciones

Concurso de Pintura La Unión y su entorno

Retratos del paisaje urbano como rural dan cuenta de la riqueza vivencial, natural y patrimonial de la capital de la provincia del Ranco. De ello y más hablan las obras ganadoras y seleccionadas en la segunda versión del concurso pictórico de La Unión, muestra que por estos días se presenta en Valdivia. (Hasta el 19 / sala Ainilebu, Av. Prat 549, fono: 219690 / lunes a viernes de 9 a 13 y de 15 a 19 hrs. / entrada liberada)

Patrimonio arquitectónico valdiviano en imágenes

Fotografías de 15 casas patrimoniales de Valdivia y planos de fortificaciones españolas desplegadas en la zona durante el siglo XVI conforman la muestra perteneciente a la colección del Centro Cultural El Austral. Asimismo, sólo durante el 18 y 19 de abril permanecerá abierta la exposición de flores denominada Jardín de Otoño, realizada por las integrantes del Club de Jardines de Valdivia. Para permitir la preparación de esta muestra, la colección de casas patrimoniales y planos se cerrará el domingo 13, para reabrirse a partir del 21 y hasta el 30 de abril (Centro Cultural El Austral, Yungay 733, fono: 213658 / martes a domingo de 10 a 13 y de 16 a 19 hrs. / entrada liberada)

Primer Salón de Estudiantes de Artes Visuales de la UACH

Gran colectiva que reúne las obras de estudiantes y académicos de la Escuela de Artes Visuales de la Universidad Austral de Chile. La muestra denominada Bitácora corresponde al Primer Salón de Estudiantes de la escuela artística e incluye los trabajos de 26 exponentes en pintura, fotografía, instalación, escultura, grabado y audiovisual. (Del 11 de abril al 11 de mayo / MAC-UACH, Los Laureles s/n, Isla Teja, fono: 221968 / martes a domingo de 10 a 13 y de 15 a 19 hrs. / valor entrada: ver en museos)

Lanigrafía y Óleos de Pelusa van de Maele

Diversos retratos y autorretratos en óleo y una amplia colección de lanigrafía y arte sacro comprenden la exposición Ojepese, muestra presentada por la integrante de la agrupación cultural Mosaico, Pelusa van de Maele. (Del 14 al 30 / Casa Luis Oyarzún, Yungay 800, fono: 221552 / lunes a viernes de 9 a 13 y de 14.30 a 19.30 hrs. / entrada liberada)

Abissalia: especies del fondo marino

Exhibición de especies oceánicas que habitan entre los mil y 6 mil metros de profundidad y que muestran peculiares características en formas y funciones

Exposiciones

provocadas por la falta de luz y escasez de alimentos. (Museo de la Exploración R. A. Philippi, Los Laureles s/n, Isla Teja, fono: 293723 / martes a domingo de 10 a 18 hrs. / entrada liberada para estudiantes)

Nuevas esculturas para Valdivia

A partir de la finalización del XIII Simposio Internacional de Escultura el público puede conocer las nueve obras que se agregaron al parque de esculturas, recientemente bautizado como Guillermo Franco. Las creaciones de gran formato tienen como soporte material la piedra, madera y metal, y se incorporaron a las más de 30 obras que ya permanecen en el parque. (En Parque Saval, isla Teja)

Música

Orquesta de Cámara de Tübingen

Bajo la dirección del maestro Gudni Emilsson y con la participación como solista de la violinista Julia Galic, se presenta en Valdivia la Orquesta de Cámara de Tübingen (Alemania). En nuestra ciudad interpretarán en cuerdas a grandes autores de los siglos XVII al XX. (8 / 20 hrs. / Aula Magna UACH, campus Isla Teja / entrada liberada)

Conciertos universitarios

En el comienzo de sus actividades de este año, el Conservatorio de Música UACH inicia su programación con un recital de guitarra a cargo del Licenciado en Artes e Intérprete con mención en Guitarra de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, y actual docente del Conservatorio UACH, Wladimir Carrasco. (15 / 20 hrs. / Aula Magna UACH, campus Isla Teja / entrada liberada)

Pre-gira del Coro UACH

Como una actividad de despedida y una forma de reunir fondos para su próxima gira a Alemania, el Coro UACH ofrece un concierto en el que adelantará parte del trabajo que presentará en Europa, en donde compartirá escenario con la Orquesta de Cámara de Schöneberger. Los aportes reunidos se sumarán a otros entregados por la DIRAC y el FNDR de la Región de Los Lagos. (16 / 20 hrs. / Aula Magna, campus Isla Teja / \$2000 entrada estudiantes y adultos mayores, \$4000 entrada general / adhesiones en Dirección de Extensión UACH, CCM y café Moro)

Literatura

Libros especializados

La Asociación de Libreros José Toribio Medina realiza su tradicional Feria del Libro Usado. (Del 21 al 27 / sala Ainilebu, Av. Prat 549, fono: 219690 / lunes a viernes de 9 a 13 y de 15 a 19 hrs. / entrada liberada)

Día del Libro en Biblioteca Municipal

En el marco de las celebraciones del Día del Libro y del Derecho de Autor el 23

Literatura

de abril, la Biblioteca Municipal Camilo Henríquez organizó algunas actividades que se realizarán durante el día. A partir de las 10 de la mañana escritores se reunirán con niños de jardines y escuelas valdivianas. A las 19 hrs. los usuarios de El Casero del Libro compartirán una mesa redonda abierta al público denominada El libro que me cautivó, ocasión en la que hablarán de su experiencia en torno a la lectura y los títulos de su interés. Asimismo, durante el día los "caseros" intervendrán en radio Valdivia con el fin de comentar la importancia de la lectura. (23 / Biblioteca Pública Camilo Henríquez, Picarte 2102, fono: 217351 / entrada liberada)

Libros de Música

El Consejo Regional de la Cultura y las Artes ofrecerá su primera actividad para celebrar al libro desde que comenzara a funcionar en la nueva región. Lecturas poéticas y música juvenil es la combinación elegida. La actividad está dirigida a estudiantes de segundo ciclo de enseñanza básica y alumnos de enseñanza media, así como representantes de organizaciones comunitarias. Entre los autores participantes se cuenta a la poetisa mapuche Faumelisa Manquepillán, mientras que en la música ya están confirmados los Bad Beats y Bi Boys. (23 / 11 hrs. / teatro municipal Lord Cochrane / entrada liberada)

Libros especializados

La Asociación de Libreros José Toribio Medina, de Santiago, realiza su novena Feria del Libro. La actividad tiene por objetivo poner a disposición de estudiantes, profesionales, investigadores y público interesado, una variedad de títulos de carácter educativo, tecnológico, científico, educacional y cultural, entre otros. La feria es organizada por una serie de entidades que cultivan la promoción de programas de formación, capacitación, perfeccionamiento y especialización a profesores en las áreas de cultura tradicional. (Del 14 al 19 en la UACH / del 21 al 27 en sala Ainilebu, Av. Prat 549, fono: 219690, lunes a viernes de 9 a 13 y de 15 a 19 hrs., entrada liberada)

Danza

Mes Internacional de la Danza

La Escuela de Danza Valdivia y el Ballet Municipal de Cámara organizan un nutrido programa en el marco del Día Internacional de la Danza, celebrado cada 29 de abril. En Valdivia las actividades se extenderán durante todo el mes y por primera vez se incluirá a otras cuatro comunas de la región. En Valdivia

- 1: clase abierta danza infantil / 11 hrs. / jardín infantil Campanita
- 3: clase abierta danza infantil / 11 hrs. / jardín infantil Esperanza
- 4: video danza / 19 hrs. / teatro municipal Lord Cochrane

Danza

7: clase interactiva danza infantil / 14.30 hrs. / escuela E 39 Las Ánimas
 8: clase interactiva danza infantil / 14.00 hrs. / escuela Leonardo Da Vinci
 9: clase abierta danza infantil / 11 y 15 hrs. / Punto 8 Danza Taller Experimental
 11: clase abierta danza adulto mayor / 18.30 hrs. / sala Ainilebu
 11: clase abierta rumba-salsa-merengue / 19.30 hrs. / sala Ainilebu
 14: clase abierta egipcio clásico / 20 hrs. / sala Ainilebu
 14: clase abierta baile flamenco / 19 hrs. / sala Ainilebu
 15: clase abierta danza árabe / 19 hrs. / sala Ainilebu
 16: clase abierta tango / 20 hrs. / sala Ainilebu
 17: clase abierta afro / 19 hrs. / sala Ainilebu
 18: clase abierta danza contemporánea / 20 hrs. / sala Ainilebu
 19: muestra de danza / 19.30 hrs. / mall Plaza de los Ríos
 Itinerancia de estudios y talleres de danza en colegios, participan Studio Artes, Estudio Danza fantasía, Colegio Nuestra Señora del Carmen, Windsor School e Instituto Inmaculada Concepción / 21: Escuela España, 22: Escuela Chile, 23: Escuela México
 28: Función de gala Mes Internacional de la Danza. / 19.30 hrs. / teatro Cervantes / participan Escuela de Danza Valdivia, Ballet Municipal de Cámara de Valdivia, Escuela de Baile Flamenco Ecos Andaluces, Escuela de Danza Árabe Isis, Danzas Alemanas Tanz Freude Valdivia y Grupo Folklórico Sol Naciente.
 * Concurso de pintura en torno a la danza, enseñanza básica y media
En comunas:
 Funciones, clínicas y clases abiertas de danza proyecto Fondart Mes Internacional de la Danza en la Región de Los Ríos
 11: 16.30 a 20 hrs. / Mafil
 16: 16.30 a 20 hrs. / San José de la Mariquina
 17: 16.30 a 20 hrs. / Río Bueno
 22: 16.30 a 20 hrs. / Futrono

Concursos

Premiación Concurso Literario Fernando Santiván

En su decimocuarta versión, el Concurso Literario Fernando Santiván entrega los reconocimientos a las obras ganadoras en la mención Cuento. La ceremonia de premiación coincidirá con la publicación del libro que reúne a las obras ganadoras y que corresponde al octavo texto editado en el marco del certamen. (11 / 20 hrs. / sala Ainilebu, Av. Prat 549, fono: 219690)

Mujeres en la Ciencia

Producciones audiovisuales de no más de dos minutos y que tengan como temática a mujeres que se desarrollan en cualquier ámbito de la ciencia son las que busca el concurso de nanometrajes inéditos organizado por la Coordinación Región de Los Ríos del programa Explora Conicyt, la Seremía de Educación y la UACH. Dirigido a estudiantes de 7° a 4° Medio de colegios de la región, las realizaciones pueden ser en formato celular o cámara digital. Informaciones en Yungay 800, fono (63) 293203, o o explora14@uach.cl o www.explora.cl/rios



Cine

Cine universitario

El Cine Club UACH (campus Isla Teja s/n, fono: 215622) presenta su cartelera para el mes de abril. Funciones los viernes a las 19 hrs., sábado y domingo a las 16 y 19 hrs. Valor entrada \$1000 estudiantes, 3ª edad y socios Club de Lectores Diario Austral; \$2000 público gral.; gratis socios del Cine Club. Por convenio con DAE UACH, cada mes habrá 100 entradas gratuitas para estudiantes con credencial; pedir con antelación en Cine Club.

4, 5 y 6: "Michael Clayton" (dir. Tony Gilroy, EE.UU., 2007, 119 min., dramathiller)

11, 12 y 13: "Venus" (dir. Roger Michell, Reino Unido, 2006, 96 min., comedia dramática)

18, 19 y 20: "Antes de partir" (dir. Rob Reiner, EE.UU., 2007, 97 min., comedia dramática)

25, 26 y 27: "La mejor juventud" (dir. Marco Tullio Giordana, Italia, 2003, 120 min., drama-comedia-historia)

Cine de Terror

En su quinta versión se realiza el Festival de Cine de Terror organizado por el departamento de prensa del municipio valdiviano. Un total de 17 serán los films exhibidos, los cuales estarán orientados principalmente a los clásicos que van desde los años 50 a los 70, cine oriental, producción europea, realizaciones latinas y películas norteamericanas. Programación oficial, sinopsis y concursos en www.munivaldivia.cl (Del 21 al 26 / teatro Lord Cochrane / lunes a viernes funciones a las 15, 18 y 21 hrs.; sábado 18 y 21 hrs. / funciones de las 15 hrs. gratis con invitaciones que pueden ser retiradas en el municipio y de la CCM; funciones de las 18 y 21 hrs. \$500)



Talleres

Escuela de Adultos UACH:

Los talleres de Literatura Creativa y Escultura, impartidos en la Dirección de Extensión UACH y dirigidos a adultos y adultos mayores, abren nuevos cupos. El primero de ellos está a cargo del destacado poeta Omar Lara, mientras que el segundo está encabezado por el escultor valdiviano Jorge Castillo. Inscripciones en Yungay 800, de lunes a viernes de 9 a 13 y de 14.30 a 17.30 hrs. Informaciones al fono: 221552.

Museos

Museo de la Catedral. Colección de piezas y artefactos relacionados con la evangelización de la zona, desde la fundación de la ciudad hasta fines del siglo XIX, además de libros, óleos, esculturas y otros objetos de la celebración litúrgica y la religiosidad católica. (Independencia 514, a un costado de la Catedral / fono: 232040 / lunes a sábado de 10 a 13 hrs. / \$500)

M A C - U A C h . Propuestas contemporáneas de pintura, escultura, instalación, video y fotografía de artistas nacionales y extranjeros. (Los Laureles s/n, Isla Teja, fono: 221968 / martes a domingo de 10 a 13 y de 15 a 19 hrs. / general \$600, niños y estudiantes UACH con credencial gratis)

Museo Histórico y Antropológico "Mauricio Van de Maele". Exposición permanente de documentos, muebles y piezas arqueológicas de la historia de Valdivia, desde la ocupación huilliche hasta la colonización alemana. (Los Laureles s/n, Isla Teja, fono: 212872 / martes a domingo de 10 a 18 hrs. / \$1300 adultos, \$300 niños, \$1000 adultos mayores, \$2500 con derecho a visitar también el Museo de la Exploración, estudiantes UACH con credencial gratis)

Museo de la Exploración "Rudolph Amandus Philippi". Tradicional casa alemana que data de 1914. Conocida como casa Schüler, alberga una importante colección del patrimonio natural legado por tres de los integrantes de la familia Philippi. En el museo se pueden apreciar ilustraciones, fotos, estudios y correspondencia, además de tipos botánicos, mobiliario y objetos científicos del siglo XIX pertenecientes a los investigadores. Asimismo, el lugar ofrece exposiciones temporales que abordan el tema de las ciencias y el territorio. (Los Laureles s/n, Isla Teja, fono: 293723 / martes a domingo de 10 a 18 hrs. / \$1500 adultos, \$300 niños, \$2500 con derecho a visitar también el Museo Histórico y Antropológico, estudiantes UACH con credencial gratis)

Museo de Sitio Castillo de Niebla. El Fuerte es un Monumento Nacional que forma parte del complejo de fortificaciones construidas por la Corona Española en el siglo XVII, para la defensa de Valdivia. El museo, en tanto, alberga textos informativos, mapas, grabados, maquetas y reproducciones de ambientes que recrean la época en que se fundaron Valdivia y Niebla, la vida de sus primeros habitantes y los últimos días del imperio español. (Fuerte de Niebla s/n, Niebla, fonos: 282084 / Museo atiende de martes a domingo de 10 a 17:30 hrs. / adultos \$600, tercera edad \$300, niños gratis)

Parque de las Esculturas. Una treintena de esculturas contemporáneas de gran formato en piedra, metal y madera, de artistas chilenos y extranjeros, se ubica al aire libre y rodeada de un bello entorno natural, junto a la Laguna de los Lotos. (Parque Saval, Isla Teja / sólo se paga entrada al parque)



XXVI Concurso Nacional de Pintura Valdivia y su Río

**Oliver Sáez,
Concepción, Chile
Primer Premio Ricardo Anwandter**

**Categoría In Situ Experimental
2008**